



**BANDO PER LA SELEZIONE DEI CANDIDATI ALLA PARTECIPAZIONE**

**A UN PERCORSO DI STUDIO INTEGRATO CON RILASCIO DEL DOPPIO TITOLO -**

**anno accademico 2018-2019/ 2019-2020**

**CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN GIURISPRUDENZA**

L'Università degli Studi di Milano ha stabilito un accordo di collaborazione con l'Université Toulouse 1 - Capitole, per l'attivazione di un percorso integrato di secondo livello in Giurisprudenza, con rilascio del doppio titolo in Laurea in Giurisprudenza italiana e di titolo francese di Master 2 de Droit.

Possono presentare la propria candidatura per la partecipazione al percorso integrato di studio sopra indicato gli studenti regolarmente iscritti, nell'anno accademico 2017-2018, al terzo anno del corso di laurea magistrale in Giurisprudenza che non risultino selezionati a partecipare alla mobilità Erasmus+ per l'a.a. 2018-2019. Qualora siano stati preventivamente selezionati a partecipare alla mobilità Erasmus+ per l'a.a. 2018-2019, gli studenti dovranno contestualmente rinunciare a tale posizione.

Ai fini della selezione, saranno accettate esclusivamente le candidature di coloro che non si trovino all'estero per una mobilità già in corso.

La durata del soggiorno di studio a Tolosa riguarda l'intero quarto anno di studi, nell'a.a. 2018- 2019, e il primo semestre del quinto anno di studi, nell' a.a.2019-2020.

Al termine del soggiorno in Francia, è previsto che i partecipanti al percorso integrato rientrino in Ateneo per svolgere il secondo semestre dell'a.a. 2019-2020 e sostenere la discussione della tesi, che avranno sviluppato sotto la supervisione di un relatore dell'Università di Milano e di un relatore dell'Université Toulouse 1 - Capitole.

**Requisiti per poter effettuare la mobilità**

Condizione imprescindibile per effettuare il soggiorno di studio in Francia è che i candidati abbiano completato con esito positivo il programma del terzo anno di corso e siano in possesso di adeguate competenze linguistiche nella lingua francese, pari al livello B2 del Quadro di riferimento europeo per le competenze linguistiche.



Al momento della partenza, gli studenti selezionati devono risultare regolarmente iscritti al quarto anno del corso di laurea magistrale in Giurisprudenza nell'a.a. 2018-2019.

La condizione di studente deve essere mantenuta per tutta la durata del soggiorno.

Nel corso del soggiorno in Francia, gli studenti svolgeranno il programma di studio stabilito dai coordinatori accademici italiano e francese, indicato nella tabella in calce al bando (“Annexe I - Liste de cours”).

### **Modalità di iscrizione e scadenze**

La documentazione necessaria per partecipare alla selezione è la seguente:

- la domanda di candidatura (Allegato 1)
- la copia di un documento d'identità in corso di validità
- lo screenshot della pagina UNIMIA con in evidenza la media dei voti
- la certificazione attestante le competenze linguistiche nella lingua francese pari al livello B2. La certificazione deve essere ricompresa tra quelle riconosciute dall'Ateneo e conseguita da non più di 3 anni (a tale riguardo si rimanda a [Certificazioni linguistiche riconosciute dall'Ateneo](#)).

In assenza di certificazione, lo studente può autocertificare il proprio livello di conoscenza della lingua francese sottoscrivendo, dopo averlo debitamente compilato, il modulo in allegato al bando (Allegato 2 - “Autocertificazione”). In questo caso, le competenze linguistiche saranno verificate in sede di colloquio.

Si precisa che le dichiarazioni rilasciate da docenti anche universitari non saranno considerate valide per concorrere al bando. Parimenti non saranno ritenuti validi, come certificazione linguistica, i crediti ottenuti nell'ambito del proprio corso di studio per “Accertamento delle conoscenze linguistiche”, a meno che questi non siano stati rilasciati a seguito della partecipazione a un percorso formativo organizzato dal [Servizio Linguistico dell'Ateneo di Milano - SLAM](#), e siano quindi corredati dell'attestazione di cui al punto precedente.



La documentazione di cui sopra, pena l'esclusione dalla selezione, deve essere indirizzata a [unimi@postecert.it](mailto:unimi@postecert.it), entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 24 maggio 2018, specificando nell'oggetto quanto segue :” COGNOME\_NOME\_ “TOULOUSE DD 2018-2019”.

### **Procedure di selezione**

La selezione dei candidati avviene ad opera di una Commissione, appositamente costituita, composta dai professori: Nerina Boschiero, Chiara Ragni, Francesca Romanin Jacur.

La Commissione valuterà innanzitutto la documentazione prodotta da ogni candidato di cui al punto “Modalità di iscrizione e scadenza” assegnando un punteggio minimo di 25 punti su 40 punti così ripartiti:

- un massimo di 5 punti per le competenze linguistiche nella lingua francese, ove certificate;
- un massimo di 35 punti per la carriera accademica, calcolati sulla base della media dei voti d'esame conseguiti nel corso dei primi tre anni del corso di laurea magistrale

Successivamente, la Commissione sottoporrà i candidati ad un colloquio, nel corso del quale saranno valutate le competenze linguistiche e gli aspetti motivazionali. A conclusione del colloquio la commissione attribuirà fino ad un massimo di 10 punti sulla base dei seguenti criteri:

- valutazione delle competenze linguistiche per gli studenti per i quali le stesse sono autocertificate e, di conseguenza, verificate nel corso del colloquio (da 0 ad un massimo di 5 punti)
- valutazione delle motivazioni espresse dallo studente riguardo al percorso di studio integrato (da 2 a 5 punti)

Il colloquio si terrà in data 29 maggio alle ore 15.00 nello studio della Prof. Nerina Boschiero, presso il Dipartimento di Diritto Pubblico Italiano e Sovranazionale.

Ai candidati impossibilitati a partecipare al colloquio per gravi e giustificati motivi, comprovati da opportuna documentazione, sarà concesso, a discrezione della Commissione di selezione, di sostenere il colloquio per via telematica.



Gli esiti delle selezioni saranno pubblicati entro il giorno 1 giugno 2018, sul sito web istituzionale dell'Ateneo alla seguente [pagina](#).

A seguito della pubblicazione degli esiti delle selezioni, gli studenti prescelti devono comunicare l'accettazione inderogabilmente entro 5 giorni dalla data di pubblicazione della graduatoria, inviando un messaggio all'indirizzo [unimi@postecert.it](mailto:unimi@postecert.it) con oggetto "COGNOME\_NOME\_ "TOULOUSE DD 2018-2019 ACCETTAZIONE".

Successivamente all'accettazione della posizione, lo studente prescelto è tenuto a:

- 1) sottoscrivere l'accordo di mobilità, che fissa le condizioni di assegnazione del contributo di mobilità per gli studenti che ne usufruiscano. I dettagli sulla modalità di compilazione dell'accordo saranno comunicati successivamente
- 2) compilare il Learning Agreement definitivo che, una volta approvato, deve essere sottoscritto dallo studente e dai docenti coordinatori delle due Università.

Inoltre, lo studente prescelto deve assolvere gli adempimenti che verranno richiesti dall'Università di accoglienza per l'iscrizione. Pertanto, dopo la comunicazione alla sede ospitante, da parte dell'Ufficio Accordi e Relazioni Internazionali, dei nominativi dei vincitori della selezione, lo studente ha l'onere di controllare la casella di posta elettronica che avrà comunicato all'atto della candidatura: sarà infatti a mezzo e-mail che riceverà dalla sede ospitante tutte le indicazioni necessarie alla formalizzazione dell'iscrizione in qualità di studente di doppio titolo.

### **Borse di mobilità Erasmus+**

Gli studenti prescelti possono godere di borse di studio erogate dall'Unione Europea; le borse Erasmus+ si configurano esclusivamente come contributi a sostegno dei costi di mobilità supplementari, quali spese di viaggio e un più elevato costo della vita nel paese ospitante, e non sono intese a coprire l'intero costo del soggiorno di studio all'estero. L'importo mensile del contributo comunitario è stabilito dall'Agenzia nazionale Erasmus+: in genere, è determinato a seconda del costo della vita del paese di destinazione.

Si fa presente che il numero delle mensilità previsto per ciascuna posizione, dal quale discende il valore delle borse di mobilità, è meramente indicativo. L'ammontare delle



borse è infatti correlato all'effettivo periodo di mobilità trascorso all'estero: l'importo mensile da applicarsi in base al paese di destinazione deve essere moltiplicato per il numero di mensilità intere svolte all'estero. In caso di mesi incompleti, il contributo finanziario viene, invece, calcolato moltiplicando il numero di giorni del mese incompleto per 1/30 del costo unitario mensile, così come da calcolo effettuato tramite la piattaforma della Commissione Europea.

Si ricorda che gli studenti possono partecipare al Programma Erasmus+ più volte per ogni ciclo di studio, purché la durata massima dei periodi di mobilità non superi i 12 mesi per ciclo (24 nel caso di corsi di laurea magistrale a ciclo unico). Nel computo dei 12/24 mesi rientrano sia la mobilità per fini di studio che la mobilità per Traineeship.

Nell'ambito del percorso integrato di studio italo-francese con l'Université Toulouse 1 - Capitole è prevista l'assegnazione di 5 borse di mobilità Erasmus+ della durata di massima di 15 mesi ciascuna, di cui 10 mesi da svolgersi nell'a.a. 2018-2019 e 5 mesi nell'a.a. 2019-2020; faranno fede a tal fine le date certificate dall'Università ospitante.

Gli studenti assegnatari di una borsa Erasmus+ non possono contestualmente ricevere altre borse finanziate dall'Unione Europea.

### **Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 si informa che l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali al concorso ed alla eventuale stipula e gestione del rapporto con l'Università nel rispetto delle disposizioni vigenti.

### **Informazioni**

Maggiori informazioni sul programma di doppio titolo sono disponibili sul sito del [Corso di laurea in Giurisprudenza](#) e sul sito de l'[Université Toulouse 1 Capitole](#).

Per informazioni sugli aspetti didattici della mobilità, gli studenti sono invitati a rivolgersi al Coordinatore Scientifico del bando, [Professoressa Nerina Boschiero](#).



Per informazioni sulle modalità di svolgimento del percorso integrato di doppio titolo, gli studenti sono invitati a rivolgersi all'Ufficio Accordi e Relazioni Internazionali - Sezione Accordi, e-mail: [bandi.extraeu@unimi.it](mailto:bandi.extraeu@unimi.it) .

Per informazioni sulle modalità di erogazione delle borse Erasmus+ gli studenti sono invitati a rivolgersi all'Ufficio Accordi e Relazioni Internazionali - Sezione Mobilità, e-mail: [mobility.out@unimi.it](mailto:mobility.out@unimi.it).

IL RETTORE

Milano, 23/04/2018



**ANNEXE 1**

**LISTE DE COURS**

Ci-après, détail des cours à suivre par les étudiants participant au programme.

Université Toulouse 1 Capitole	Année	Semestre	Université de Milan
<u>Etudiants français</u> (inscrits à UT1) L1 (60 ECTS)	1	1 & 2	<u>Etudiants italiens</u> (inscrits à UNIMI) Première année d'études à Milan
L 2 (60 ECTS)	2	3 & 4	Deuxième année d'études à Milan
Les étudiants d'UT 1 étudient à UNIMI les matières suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Procédure pénale</li> <li>- Procédure civile</li> <li>- Droit administratif</li> <li>- Droit de l'UE matériel</li> <li>- Droit international public</li> <li>- + une matière au choix selon le plan de formation d'UNIMI</li> </ul> <p>N.B.: les étudiants seront inscrits pour ces matières sans prérequis (propedeuticità presunta)</p>	3	5 & 6	Troisième année d'études à Milan
Année du <b>Master 1</b>  Les étudiants d'UT 1 suivent à UT 1 les cours de <b>Master 1</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Droit International et Droit Européen</li> <li>- Droit des Affaires</li> <li>- Droit pénal et Sciences criminelles</li> </ul> <p>Le choix de l'étudiant se fera après discussion et avis du responsable pédagogique en fonction de son projet de spécialisation en Master 2.</p>	4	7&8	Année du <b>Master 1</b>  Les étudiants d'UNIMI vont à UT 1 pour suivre les cours du <b>Master 1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Droit International et Droit Européen</li> <li>- Droit des Affaires</li> <li>- Droit pénal et Sciences criminelles</li> </ul> <p>Le choix de l'étudiant se fera après discussion et avis du responsable pédagogique en fonction de son projet de spécialisation en Master 2</p>



<p>Année du <b>Master 2</b> **</p> <p><i>1<sup>er</sup> Semestre :</i> Les étudiants d'UT 1 restent à UT 1</p> <p><i>2<sup>ème</sup> semestre :</i> Les étudiants d'UT 1 vont à UNIMI où ils suivront le cours de droit Civil (6 ECTS) et rédigent leur mémoire (24 ECTS) soutenu ensuite à UT 1</p>	<p><b>5</b></p>	<p><b>9&amp;10</b></p>	<p>Année du <b>Master 2</b> **</p> <p><i>1<sup>er</sup> Semestre :</i> Les étudiants d'UNIMI restent à UT1</p> <p><i>2<sup>ème</sup> semestre :</i> Les étudiants d'UNIMI suivent les cours à Milan de droit civil (6 ECTS) et soutiennent leur mémoire (24 ECTS) à UNIMI</p>
--	-----------------	------------------------	---

**\*\* Attention:** le passage du Master 1 au Master 2 n'est pas automatique.

A l'entrée en Master 2 une sélection est opérée par l'équipe pédagogique du parcours concerné. Même un étudiant qui aurait validé tous ses cours de Master 1, pour être admis dans un parcours de Master 2, doit d'abord déposer une candidature puis être sélectionné.